

KG..N..



Hladilno-zamrzovalna kombinacija

SIEMENS

sl Kazalo

Varnostna navodila in opozorila	3	Zamrzovanje in shranjevanje	11
Navodila za odlaganje dotrajanega		Zamrzovanje svežih živil	11
aparata	5	Super zamrzovanje	12
Obseg dobave	5	Odmrznite zamrznjeno živilo	13
Bodite pozorni na temperaturo		Oprema	13
prostora in prezračevanje	6	Nalepka «OK»	14
Priklop aparata	6	Izklop aparata in izločitev iz	
Spoznajte vaš aparat	7	uporabe	14
Vklop aparata	8	Čiščenje aparata	15
Nastavitev temperature	8	Osvetlitev (LED)	16
Način varčevanja energije	9	Prihranek energije	16
Alarmna funkcija	9	Šumi, ki se lahko pojavijo med	
Koristna prostornina	10	obratovanjem	17
Hladilni prostor	10	Samostojno odpravljanje manjših	
Super hlajenje	10	motenj.	17
Zamrzovalni prostor	11	Servisna služba	18
Največja kapaciteta zamrzovanja	11		

Varnostna navodila in opozorila

Pred prvo vključitvijo aparata

Skrbno preberite priloženo navodilo za uporabo in navodilo za montažo! Tako boste dobili važne informacije o montaži, uporabi in vzdrževanju aparata.

Proizvajalec ne odgovarja za posledice neupoštevanja navodil in opozoril iz navodila za uporabo. Spravite vse papirje za poznejšo uporabo ali novega lastnika.

Tehnična varnost

Ta naprava vsebuje manjšo količino neoporečnega, toda vnetljivega hladilnega sredstva R600a. Pri transportu ali montaži pazite, da se ne poškoduje hladilni sistem. Hladilno sredstvo vam lahko pride v oči in jih poškoduje, ali se vname.

V primeru poškodb

- Odmaknite od aparata ogenj in vire toplote.
- Prostor dobro prezračite nekaj minut.
- Izklop aparata in izklop za dalj časa in izvlecite omrežni vtič.
- Obvestite servisno službo.

Čim več hladilnega sredstva je v aparatu, mora aparat biti postavljen v tem večjem prostoru. V majnem prostoru, v primeru uhajanja sredstva, lahko nastane vnetljiva mešanica plina in zraka. Na 8 g hladilnega sredstva mora biti najmanj 1 m³ prostora. Količina hladilnega sredstva v vašem aparatu je označena na tipski ploščici v notranjosti aparata.

Če se omrežni vod te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec naprave, servisna služba ali podobno usposobljeno strokovno osebje. Nestrokovne inštalacije in popravila, lahko spravijo uporabnika v precejšnjo nevarnost.

Popravila sme izvajati samo proizvajalec naprave, servisna služba ali podobno usposobljene osebe.

Lahko uporabljate le originalne dele proizvajalca. Le za te dele, proizvajalec jamči, da izpolnjujejo varnostne zahteve.

Podaljšek omrežnega priključka smete nabaviti samo preko naše servisne službe.

Med uporabo

- Znotraj aparata nikoli ne uporabljajte drugih električnih aparatov (npr. grelcev, električnih aparatov za pripravo ledu itd.). Nevarnost eksplozije!
- Nikoli ne uporabljajte parnih čistilcev za čiščenje ali odtajevanje hladilnika! Para lahko pride v stik z električnimi komponentami v aparatu, kar lahko povzroči kratek stik. Nevarnost udara električnega toka!
- Za odstranjevanje plasti ivja in ledu, ne uporabljajte špičastih predmetov ali prednetov z ostrimi robovi. Lahko bi poškodovali cev za hladilno sredstvo. Hladilno sredstvo vam lahko pride v oči in jih poškoduje, ali se vname.
- V aparatu ne shranjujte produktov z vnetljivimi plini (npr. spray), ne eksplozivnih materialov. Nevarnost eksplozije!
- Ne stojte na podstavku, vložkih, vratih in ga ne uporabljajte kot stojalo.

- Pred odtajevanjem in čiščenjem, iztaknite omrežni vtič ali izklopite varovalko. Potegnite za omrežni vtič in ne za priključno vrv.
- Visokoodstotni alkohol lahko shranjujete samo v dobro zaprtih steklenicah in v navpičnem položaju.
- Delov iz plastike in tesnil na vratih ne smete umazati z oljem ali mastjo. V nasprotnem lahko postanejo deli iz plastike in tesnila na vratih porozni.
- Odprtina za dovod in odvod zraka na aparatu ne sme biti pokrita ali zaprta.
- Ta aparat smejo osebe (vključno z otroki), ki imajo omejene fizične, senzorične ali psihične sposobnosti ali pa pomanjkljivo znanje, upravljati samo v prisotnosti osebe, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali pa jih je ta o pravilni uporabi poučila.
- V zamrzovalnem prostoru ne smete hraniti tekočin v steklenicah in pločevinkah (zlasti ne pijač, ki vsebujejo ogljikov dioksid). Steklenice in pločevinke se bodo razpočile!
- Zamrznjenih živil ne smete nikoli dati v usta, takoj potem, ko ste jih vzeli iz zamrzovalnega prostora. Nevarnost zmrzlin!

- Izogibajte se daljšega stika rok z zamrznjenimi živili, ledom ali cevmi izparilnika itd. Nevarnost zmrzlin!

Otroci v družini

- Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažo. Nevarnost zadušitve v zviti kartonskih škatlah in folijah!
- Aparat ni igrača za otroke!
- V primeru, da je aparat opremljen s ključavnico: ključ shranite izven dosega otrok!

Splošni določila

Aparat je primeren

- za ohlajevanje, zamrzovanje živil,
- za izdelavo ledu.

Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstve namene v zasebnem okolju.

Aparat je zaščiten pred radijskimi motnjami po usmeritvi EU 2004/108/EC.

Sistem hladilnega kroženja je preizkušen glede neprepustnosti.

Ta proizvod ustreza varnostnim predpisom, ki veljajo za električne aparate (EN 60335-2-24).

Navodila za odlaganje dotrajanega aparata

Odlaganje embalaže novega aparata

Embalaža ščiti vaš aparat pred poškodbami med transportom. Vsi uporabljeni materiali so okolju prijazni in se jih lahko reciklira. Prosimo, da pomagate pri tem: odložite embalažo okolju prijazno.

O sodobnih načinih odlaganja se pozanimajte pri vašem strokovnem prodajalcu, ali pri vaši pristojni lokalni upravi.

Stari aparat odpeljite na odpad

Stari aparati niso brezvreden odpad! Z okolju prijaznim odlaganjem se lahko reciklirajo vredne surovine.



Ta aparat je označen v skladu z evropsko smernico 2002/96/EG, ki se nanaša na stare električne in elektronske aparate (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Smernica daje okvir za vračilo in ponovno uporabo starih aparatov širom EU.

Svarilo

Pri odsluženih aparatih

1. Izvlecite omrežni vtič.
2. Prerežite priključno vrv in jo odstranite skupaj z omrežnim vtičem.

3. Ne jemljite polic in posod ven, da bo otrokom težje, da splezajo v aparat!
4. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z odsluženim aparatom. Nevarnost zadušitve!

Hladilne naprave vsebujejo hladilna sredstva in izolacijske pline. Hladilna sredstva in izolacijski plini zahtevajo pravilno odlaganje. Cevi, ki se uporabljajo za cirkulacijo hladilnega sredstva ne smete poškodovati pred strokovnim odlaganjem.

Obseg dobave

Preden razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali.

Ob ugotovitvi poškodb pošiljke se obrnite na prodajalca, pri katerem ste aparat kupili ali pa se oglasite pri naši servisni službi.

Obseg dobave sestoji iz naslednjih delov:

- Samostojna naprava
- Vrečka z montažnim materialom
- Oprema (odvisna od modela)
- Navodilo za uporabo
- Navodilo za montažo
- Servisna knjižica
- Priloga z garancijskim listom
- Informacije o porabi energije in obsegu nastajanja hrupa

Bodite pozorni na temperaturo prostora in prezračevanje

Sobni temperaturi

Aparat je projektiran za določeni klimatski razred. Odvisno od klimatskega razreda se aparat lahko uporablja pri naslednjih sobnih temperaturah.

Klimatski razred je na tipski ploščici, slika **12**.

Klimatski razred	dovoljena temperatura okolja
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Napotek

Naprava je popolnoma funkcionalna, če se sobna temperatura giblje v mejah podanega klimatskega razreda. Če naprava klimatskega razreda SN obratuje pri nižjih sobnih temperaturah, lahko izključimo pojav poškodb naprave do temperature +5 °C.

Zračenje

Slika **3**

Zrak na hrbtni steni in na stranicah naprave se ogreva. Segreti zrak se mora neovirano odvesti. V nasprotnem primeru mora hladilni kompresor delati s povečano močjo. To poveča porabo toka. Zaradi tega: Odprtini za dovod in odvod zraka ne smete nikoli pokriti ali zapreti!

Priklop aparata

Po postavitvi aparata, počakajte najmanj 1 uro, preden vklopite aparat. Med transportom se lahko zgodi, da pride olje, ki je v kompresorju, v hladilni sistem.

Pred prvim zagonom, očistite notranjost aparata (glej «Čiščenje aparata»).

Električni priključek

Vtičnica se mora nahajati v bližini naprave in mora biti tudi po namestitvi naprave takoj dosegljiva.

Naprava spada v I. varnostni razred. Aparat priključite izmenično napetost 220–240 V/50 Hz preko po predpisih nameščene vtičnice z varnostnim ozemljitvenim vodom. Vtičnica mora biti zavarovana z varovalko 10 do 16 A.

Pri napravah, ki se prodajajo v dežele izven evropske unije, je treba preveriti, če podana napetost in vrsta toka ustreza vrednostim vašega omrežja. Te podatke najdete na tipski ploščici. Slika **12**

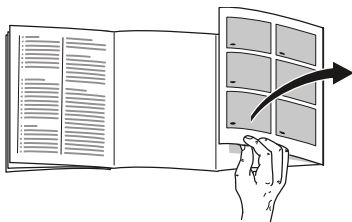


Svarilo

Aparat ne sme v nobenem primeru biti priključen na elektronsko varčevalno vtičnico.

Za napajanje naših aparatov lahko uporabite izmenične pretvornike s sinusnim in omrežnim krmiljenjem. Omrežno vodeni izmenični pretvorniki se uporabljajo pri fotovoltaičnih napravah, ki so priključene neposredno na javno omrežje. Pri lokalnih napajanjih, npr. na ladji ali v gorskih počitniških hišah, je treba poskrbeti, da se uporabi izmenični pretvornik s sinusnim krmiljenjem.

Spoznavajte vaš aparat



Odprite, prosimo, zadnjo stran s slikami. To navodilo velja za uporabo več modelov.

Opremljenost modelov aparatov je lahko različna.

Pri slikah so možna odstopanja.

Slika **1**

* Ni pri vseh modelih.

- 1-9 Upravljalni elementi
- 10 Glavno stikalo za vklop/izklop
- 11 Svetlobno stikalo
- 12 Osvetlitev (LED)
- 13 Odprtina za izhod zraka
- 14 Vložki za odlaganje v hladilnem prostoru
- 15 Vložek za odlaganje steklenic
- 16 Predal za zelenjavo
- 17 Predal za hladno shranjevanje
- 18 Posoda za zamrznjena živila
- 19 Odtajevanje
- 20 Nastavljivi nogici
- 21 Vložek za odlaganje jajc
- 22 Posodica za maslo in sir *
- 23 Filter z aktivnim ogljem
- 24 Stojalo za steklenice *

- 25 Vložek za odlaganje velikih steklenic
- 26 Hladilni akumulator/Koledar zamrzovanja *

- A Hladilni prostor
- B Zamrzovalni prostor

Upravljalni elementi

Slika **2**

- 1 Izbirna tipka za hladilni prostor
Omogoča nastavitve temperature v hladilnem prostoru.
- 2 **Prikaz temperature hladilnega prostora**
Številke ustrezajo nastavljeni temperaturi v stopinjah Celzija (°C).
- 3 **Tipka «super» (hladilni prostor)**
Uporablja se za vklop in izklop super hlajenja.
- 4 **Izbirna tipka zamrzovalnega prostora**
Omogoča nastavitve temperature za zamrzovalni prostor.
- 5 **Prikaz temperature zamrzovalnega prostora**
Številke ustrezajo nastavljeni temperaturi zamrzovalnega prostora v stopinjah Celzija (°C).
- 6 **Tipka «super» (zamrzovalni prostor)**
Uporablja se za vklop in izklop super zamrzovanja.
- 7 **Tipka alarm**
Uporablja se za izklop opozorilnega zvočnega signala (glej poglavje «Alarmna funkcija»).

8 Nastavitvene tipke +/-

Tipke služijo nastavitvi temperature hladilnega in zamrzovalnega prostora.

9 Indikacija Modus varčevanja energije

Sveti, ko naprave ne uporabljate.

Naprotek

Če naprave nekaj časa ne upravljate, se prikaz upravljalne plošče prestavi v način varčevanja z energijo.

Vklop aparata

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop **1**/10. Oglasi se opozorilni zvočni signal.

2. Pritisnite tipko za alarm **2**/7. Opozorilni zvočni signal preneha.

Tipka za alarm **2**/7 sveti dokler se ne doseže nastavljene temperature.

Tovarniško vam priporočamo naslednje temperature:

- Hladilni prostor: +4 °C
- Zamrzovalni prostor: -18 °C

Navodila glede obratovanja

- Po vklopu lahko traja več ur, da aparat doseže nastavljene temperature.
- Zahvaljujoč popolnoma samodejnemu NoFrost-sistemu, ostane zamrzovalni prostor nezaledenel. Odtajevanje ni več potrebno.
- Sprednja stran ohišja se delno rahlo segreje, kar onemogoči pojav kondenzata na tesnilu na vratih.
- Če se vrata zamrzovalnega prostora po zaprtju ne dajo takoj odpreti, počakajte trenutek ali dva, da se nastali podtlak izenači.

Nastavitev temperature

Slika **2**

Hladilni prostor

Temperaturo je mogoče nastaviti med 2 °C do 8 °C.

1. Z izbirno tipko za hladilni prostor 1 izberete hladilni prostor.
2. Z nastavitveno tipko temperature 8 nastavite želeno temperaturo hladilnega prostora.

Shrani se zadnja nastavljena temperatura. Nastavljena temperatura se prikaže na prikazovalniku temperature 2.

Zamrzovalni prostor

Temperaturo je mogoče nastaviti med -16 °C do -24 °C.

1. Z izbirno tipko zamrzovalnega prostora 4 izberite zamrzovalni prostor.
2. Z nastavitveno tipko temperature 8 nastavite želeno temperaturo zamrzovalnega prostora.

Shrani se zadnja nastavljena temperatura. Nastavljena temperatura se prikaže na prikazovalniku 5.

Način varčevanja energije

Prikazovalnik upravljalnih elementov zamenja v način varčevanja z energijo, če naprave ne upravljate.

- Indikacija Način varčevanja energije, slika **2**/9, sveti.
- Osvetlitev prikaza temperature se zmanjša.
- Ko je vklopljena funkcija Super, sveti ustrezni prikaz Super (prikaz »Super hlajenje«, slika **2**/3 ali prikaz »Super zamrzovanje«, slika **2**/6).

Takoj ko upravljate z aparatom, npr. odprete vrata ali pritisnete poljubno tipko, se prikazovalnik preklopi na običajno osvetlitev.

Alarmna funkcija

V naslednjih primerih se lahko sproži alarm.

Alarm vrat

Alarm vrat (nepretrgan akustični signal) se vključi in prikaz »alarm« **2**/7 sveti, če so vrata aparata odprta več kot eno minuto. Z zapiranjem vrat ali s pritiskom na poljubno tipko se alarm vrat spet izklopi.

Temperaturni alarm

Temperaturni alarm se oglasi, če je v zamrzovalnem prostoru pretoplo in so živila ogrožena.

Prikaz temperature 5 utripa in tipka za alarm 7 zasveti.

Po pritisku na tipko temperaturni alarm 7 pokaže prikaz temperature 5 pet sekund najvišjo temperaturo, ki je do takrat bila v zamrzovalnem prostoru.

Naknadno se bo ta vrednost izbrisala in prikazovalnik temperature 5 kaže nastavljeno temperaturo.

Alarm se lahko tudi brez nevarnosti za živila vključi

- pri zagonu aparata,
- če ste v hladilnik vložili veliko količino živil,
- so vrata zamrzovalnega prostora predolgo odprta.

Napotek

Zamrznjeno živilo, ki se je začelo odtajati ali se je popolnoma odtajalo, ne smete ponovno zamrzniti. Šele po obdelavi v gotovo jed (kuhano ali pečeno) ga lahko ponovno zamrznete.

Maks. roka shranjevanja ne smete več izrabiti do konca.

Izklop alarma

Slika **2**

Pritisnite na tipko za alarm 7 in opozorilni ton se izklopi.

Koristna prostornina

Podatke o koristni prostornini boste našli na tipski ploščici vašega aparata.

Slika 12

Popoln izkoristek zamrzovalne prostornine

Če želite v zamrzovalniku zamrzniti največjo možno količino živil, lahko vse predale za zamrznjena živila razen najnižje izvzamete iz naprave. Živila lahko naložite neposredno na zamrzovalne rešetke.

Snemanje delov opreme

Če želite predal za zamrznjena živila sneti, ga izvlecite do konca, spredaj privzdignite in ga snemite. Slika 7

Hladilni prostor

Hladilni prostor je idealno mesto za hrambo gotovih jedi, peciva, konzerv, kondenziranega mleka in trdega sira.

Na kaj morate biti pozorni pri hrambi živil

- V aparatu hranite vedno sveža in nepoškodovana živila. Tako bosta kakovost in svežina živil dalj časa ohranjena.
- Pri gotovih jedeh in polnjenih živilih pazite zmeraj na proizvajalčev minimalni rok trajanja ali datum, do katerega je treba živilo uporabiti.

- Da bi ohranili aromo, barvo in svežino, živila hranite dobro zapakirana ali pokrita. Tako boste tudi preprečili prenos okusov in spremembo barve plastičnih delov v hladilnem prostoru.
- Pustite tople jedi in pijače, da se ohladijo izven aparata in jih šele takrat dajte v aparat.

Napotek

Izogibajte se stiku med živili in zadnjo steno. V nasprotnem primeru bo to vplivalo na kroženje zraka.

Razen tega se živila in embalaža na zadnjo steno prilepijo z zamrzovanjem.

Super hlajenje

Pri super hlajenju se hladilni prostor hladi okrog 6 ur, kolikor je le možno. Nato se samodejno preklopi na temperaturo, ki je nastavljena pred super hlajenjem.

Vklopite super hlajenje npr.

- Pred vlaganjem velikega števila živil.
- Za hitro hlajenje pijač.

Vklop in izklop

Slika 2

Pritisnite tipko super hladilnega prostora 3.

Tipka sveti če je vključeno super hlajenje.

Zamrzovalni prostor

Zamrzovalni prostor uporabljajte

- Za odlaganje globoko zamrznjenih jedi.
- Za pripravo kockic ledu.
- Za zamrzovanje živil.

Napotek

Pazite na to, da bodo vrata na zamrzovalnem prostoru vedno zaprta! Če so vrata odprta, se zamrznjena živila odtajajo in zamrzovalni prostor močno zaledeni. Razen tega: razsipanje energije zaradi visoke porabe toka!

Največja kapaciteta zamrzovanja

Podatke o maksimalni kapaciteti zamrzovanja v 24 urah, boste našli na tipski plošči. Slika 12

Zamrzovanje in shranjevanje

Nakup globoko zamrznjenih živil

- Embalaže ne smete poškodovati.
- Upoštevajte rok trajnosti.
- Temperatura v prodajni zamrzovalni skrinji mora znašati -18 °C ali pa še hladneje.
- Globoko zamrznjeno živilo nosite, po možnosti, v izolirani torbi in jo hitro dajte v zamrzovalni prostor.

Bodite posebno pozorni pri razporeditvi

- Večjo količino živil zamrznite predvsem v najvišjem predalu. V njem se živila posebej hitro in tako tudi posebej obzirno zamrznjeno.
- Živila razprostrite čim širše po površini v predalih oz. jih položite v predale za zamrznjena živila.

Napotek

Že zamrznjena živila ne smejo priti v dotik s svežimi živilami, ki jih boste šele zamrznili. Po potrebi preložite globoko zamrznjena živila v druge predale za zamrznjena živila.

Vlaganje zamrznjenih živil

Predal z zamrznjenimi živilami potisnite v napravo do konca, da s tem zagotovite brezhibno kroženje zraka.

Zamrzovanje svežih živil

Za zamrzovanje uporabljajte samo sveža in brezhibna živila.

Za čim boljšo ohranitev hranilnih vrednosti, arome in barve je potrebno zelenjavo pred zamrzovanjem blanširati. Pri jajčevcih, paprikah, bučkah in beluših blanširanje ni potrebno.

Literaturo o zamrzovanju in blanširanju najdete v običajnih knjigarnah.

Napotek

Živila, ki jih je šele treba zamrzniti ne smejo priti v dotik z že zamrznjenimi živili.

- Za zamrzovanje so primerni: pekarski izdelki, ribe in morski sadeži, meso, divjačina, perutnina, zelenjava, sadje, zelišča, jajca brez lupine, mlečni izdelki kot sir, maslo in skuta, gotove jedi in ostanki obrokov, kot sp juhe, enolončnice, pripravljeno meso in ribe, krompirjeve jedi, narastki in slaščice.
- Za zamrzovanje niso primerni: vrste zelenjave, ki se jih po navadi je sveže, npr. listnata solata ali redkvice, jajca z lupino, grozdje, cela jabolka, hruške in breskve, trdo kuhana jajca, jogurt, kislo mleko, kisla smetana, smetana in majoneza.

Pakiranje živil

Živila naj bodo nepredušno zapakirana, da ne bi zgubila okusa ali se izsušila.

1. Dajte živilo v embalažo.
2. Iztisnite zrak.
3. Zaprite nepredušno pakiranje.
4. Napišite na embalaži vsebino in datum zamrzovanja.

Za embalažo so primerni:

plastične folije, folije v obliki polietilenskih cevi, alu-folije, posode za zamrzovanje.

Te proizvode boste našli v specializirani trgovini.

Za embalažo so neprimerni:

papir za pakiranje, pergament-papir, celofan, vrečke za smeti in rabljene vrečke iz trgovine.

Za zapiranje so primerni:

gumice, plastične sponke, vrvce, lepilni trakovi odporni na mraz in podobno.

Polietilenske vrečke in folije lahko zaprete tudi z varilcem folije.

Obstojnost zamrznjenih živil

Obstojnost zamrznjenih živil odvisna je od vrste živil.

Pri temperaturi -18 °C:

- riba, klobase, gotove jedi, peciva: do 6 mesecev
- sir, perutnina, meso: do 8 mesecev
- zelenjava, sadje: do 12 mesecev

Super zamrzovanje

Živila je treba po možnosti hitro zamrzniti prav do jedra, da bi se ohranili vitamini, hranilne vrednosti, videz in okus.

Nekaj ur pred vlaganjem svežih živil vključite super zamrzovanje, da s tem preprečite nezaželen dvig temperature.

Zadostovalo bo 4-6 ur.

Aparat po vklopu obratuje stalno, v zamrzovalnem prostoru se doseže zelo nizka temperatura.

Če želite izkoristiti največjo možno zamrzovalno količino, morate 24 ur pred vlaganjem svežih živil vključiti »Super zamrzovanje«.

Manjše količine živil (do 2 kg.) lahko zamrznete brez super zamrzovanja.

Napotek

Če je super zamrzovanje vključeno, lahko pride do glasnejšega obratovanja aparata.

Vklop in izklop

Slika **2**

Pritisnite tipko »super« zamrzovalnega prostora 6.

Če je vključeno super zamrzovanje, sveti tipka.

Super zamrzovanje se avtomatično izključi po približno 2½ dneva.

Odmrznite zamrznjeno živilo

Glede na način in namen uporabe lahko izbirate med naslednjimi načini:

- pri sobni temperaturi,
- v hladilniku,
- v električni pečici, z/brez ventilatorja s toplim zrakom,
- v mikrovalovni pečici.



Pozor

Zamrznjeno živilo, ki se je začelo odtajati ali se je popolnoma odtajalo, ne smete ponovno zamrzniti. Šele po obdelavi v gotovo jed (kuhano ali pečeno) ga lahko ponovno zamrznete.

Maks. roka shranjevanja živila ne smete več izrabiti do konca.

Oprema

Vložki za odlaganje in posode

Police za odlaganje v notranjem prostoru in posode v vratih, lahko po potrebi spreminjate: polico potegnite k sebi, jo poveznite navzdol ter jo z obračanjem na stran potegnite iz prostora. Pri tem dvignite in izvlecite posodo.

Posebna oprema

(ni pri vseh modelih)

Vložek za odlaganje steklenic

Slika **4**

V vložku za odlaganje steklenic, lahko varno odlagate steklenice. Držalo je spremenljivo.

Posoda za zelenjavo z regulatorjem vlažnosti

Slika **5**

Za ustvarjenje optimalne klime skladiščenja zelenjave, solate in sadja je mogoče glede na količino vstavljenih živil nastaviti vlažnost zraka v posodi za zelenjavo.

Z nadzorovanjem vlažnosti je mogoče sveža živila shranjevati tudi do dvakrat dlje časa brez izgube svežine, kot je to mogoče v normalnem hladilnem prostoru.

Manjše količine živil –

potisnite regulator na levo.

Večje količine živil –

potisnite regulator na desno.

Chiller-pregradek

Slika **1**/17

V Chiller pregradku so nižje temperature, kot v hladilnem prostoru. Ravno tako lahko nastanejo tudi temperature pod 0 °C.

Idealna za shranjevanje mesa, ribein klobase. Ni primeren za solate in zelenjavo, ter živila, ki so občutljiva na mraz.

Koledar zamrzovanja

Slika **1**/26

Da bi se izognili zmanjšanju kakovosti zmrznjenih živil, je pomembno, da ne prekoračite roka shranjevanja. Rok shranjevanja je odvisen od vrste živila. Številke ob simbolih kažejo dovoljeni rok shranjevanja živil v mesecih. Pri industrijsko zamrznjenih živilih upoštevajte datum proizvodnje oz. rok uporabnosti.

Hladilna baterija

Slika **6**

V primeru prekinitve električnega toka ali neke motnje, hladilna baterija odloži segrevanje živil, ki so v zamrzovalniku. Najdaljši čas shranjevanja dosežete, če akumulator mraza v zgornjem predalu položite neposredno na živila.

Da bi prihranili na prostoru, lahko baterijo postavite v pregradek na vratih.

Hladilni akumulator lahko vzamete iz aparata zaradi začasnega hlajenja živila, npr. v hladilni torbi.

Filter z aktivnim ogljem

Slika **1**/23

Filter z aktivnim ogljem skrbi za izmenjavo svežega zraka in za izboljšanje vonjev v napravi.

Nalepka «OK»

(ni pri vseh modelih)

Z «OK»-kontrola temperature, se lahko ugotovi temperature pod +4 °C.

Nastavite postopoma nižjo temperaturo, če nalepka ne kaže «OK».

Napotek

Pri zagonu aparata, lahko traja tudi do 12 ur, preden se dožeže temperaturo.

**Pravilna nastavitvev**

**Izklop
aparata in izločitev
iz uporabe****Izklop aparata**

Slika **1**

Pritisnite tipko za vklop/izklop 10. Hladilna naprava in osvetlitev se izključita.

Izločitev aparata iz uporabe

Če aparata ne boste uporabljali dalj časa:

1. Izklopite aparat.
2. Izvlecite omrežni vtič, oz. izklopite varovalko.
3. Očistite aparat.
4. Pustite vrata aparata odprta.

Čiščenje aparata



Pozor

- Ne uporabljajte nobenih čistilnih in topilnih sredstev z vsebovanjem peska, kloridov ali kislin.
- Ne uporabljajte čistilnih gob, ki lahko površino opraskajo in poškodujejo. Na kovinskih površinah bi lahko nastala korozija.
- Vložkov za odlaganje in predalov nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Deli se lahko deformirajo!

Voda za čiščenje ne sme priti

- v špranje v sprednjem delu poda v zamrzovalnem prostoru,
- med upravljalne elemente,
- in osvetlitev.

Ravnajte tako-le:

1. Pred čiščenjem napravo izklopite.
2. Izvlecite omrežni vtič, oz. izklopite varovalko.
3. Vzemite ven živila in jih dajte na hladno. Postavite hladilno baterijo (če je) na živila.
4. Napravo obrišite z mehko krpo, namočeno v mlačno vodo in nekoliko pH nevtralnega čistilnega sredstva. Pri čiščenju ne sme milnica priti v osvetlitev.

5. Tesnilo na vratih očistite samo s čisto vodo in ga nato dobro posušite.
6. Po čiščenju: aparat ponovno priključite in vklopite.
7. Ponovno vložite zamrznjena živila.

Oprema

Za čiščenje je možno vse dele opreme naprave vzeti iz nje.

Snetje odlagalne police za kozarce

Steklene police potegnite k sebi in jih snemite.

Odstranitev steklene police nad predalom za zelenjavo

Slika **11**

Stekleno polico lahko zaradi čiščenja odstranite in razstavite.

Napotek

Pred odstranitvijo steklene police izvlecite najprej predal za zelenjavo iz aparata.

Steklena polica predala za hladno shranjevanje

(ni pri vseh modelih)

Napotek

Steklene police predala za hladno shranjevanje ne perite pod tekočo vodo.

Preden stekleno polico vzamete iz naprave, snemite najprej predal za zelenjavo in predal za hladno shranjevanje.

Slika **8**

Držala hkrati pritisnite, privzdignite stekleno polico in jo povlecite k sebi.

Predali v hladilnem prostoru

Slika 9

Predal popolnoma izvlecite, jih dvignite, da jih sprostite iz pritrdil in jih izvlecite.

Pri vlaganju predal poveznite na izvlečna vodila in ga potisnite v napravo. Predal se zapne, če ga pritisnete v smeri navzdol.

Napotek

Preden lahko iz naprave snamete predal za zelenjavo, je potrebno najprej izvzeti stekleno polico, ki leži nad tem predalom.

Snetje predala za zamrznjena živila

Slika 7

Predal za zamrznjena živila izvlecite do konca, ga spredaj privzdignite in snemite iz naprave.

Osvetlitev (LED)

Vaša naprava je opremljena z osvetlitvijo svetlečih diod (LED), ki ne potrebuje vzdrževanja.

Popravila te vrste osvetlitve sme izvajati samo servisna služba ali avtorizirano strokovno osebje.

Prihranek energije

- Aparat postavite v suh prostor, ki se lahko zrači! Aparata ne smete postaviti neposredno na sonce ali v bližini toplotnih virov (npr. radiatorji, štedilnik).
Če je potrebno, uporabite izolacijsko ploščo.
- Pustite tople jedi in pijače, da se ohladijo izven aparata in jih šele takrat dajte v aparat.
- Zamrznjena živila porazdelite v hladilnem prostoru in s tem uporabite hlad zamrznjenih živil za hlajenje drugih živil.
- Vrata aparata naj bodo odprta čim krajši čas.
- Za preprečevanje previsoke porabe toka je potrebno občasno očistiti zadnjo stran naprave.
- Če obstaja:
Montirajte strenski odmičnik, če želite doseči označeno porabo energije (glej »Navodila za montažo«). Zmanjšani odmik od stene naprave ne omejuje pri njeni funkcionalnosti. Poraba energije se nato lahko malenkostno zviša. Odmika 75 mm se ne sme prekoračiti.
- Razporeditev delov opreme ne vpliva na porabo energije naprave.

Šumi, ki se lahko pojavijo med obratovanjem

Popolnoma normalni šumi

Brnenje

Motorji tečejo (npr. hladilni agregat, ventilator).

Žuborenje, klokotanje ali grgotanje

Hladilno sredstvo se pretaka skozi cevi.

Kliktanje

Motor, stikala ali magnetni ventili se vklaplajo in izklaplajo.

Pokanje

Opravo se je samodejno odtajanje.

Preprečevanje šumov

Aparat ni izravnán

Prosimo naravnajte aparat s pomočjo libele. Pri tem uporabite nastavljivi nogici ali podstavite nekaj.

Aparat se dotika nečesa

Odmaknite aparat od sosednjega pohištva ali drugih aparatov.

Predali ali odlagalne police se majejo ali zatikajo

Preverite dele, ki se lahko vzamejo ven in jih po potrebi ponovno namestite.

Steklenice ali posodo se dotika.

Razmaknite steklenice ali posodo eno od druge.

Samostojno odpravljanje manjših motenj.

Preden pokličete servisno službo:

Preverite, ali motnjo lahko sami odpravite s pomočjo sledečih navodil.

Stroške nasvetov servisne službe morate nositi sami – tudi med garancijsko dobo!

Motnja	Možen vzrok	Pomoč
Temperatura zelo odstopa od nastavljenih vrednosti.		V nekaterih primerih zadostuje, če izklopite stroj za 5 minuti. Če je temperatura previsoka, preverite po nekaj urah, če se je vzpostavila približna temperatura. Če je temperatura prenizka, še enkrat preverite temperaturo naslednji dan.
Osvetlitev ne dela. Slika 11 /12	Svetlobno stikalo se je zataknilo. Osvetlitev je defektna.	Preverite, če se stikalo da premikati. Slika 11 /11 Glej poglavje «Osvetlitev».
Indikacija ne sveti.	Ni elektrike; varovalka se je izklopila; omrežni vtič ni dobro vtaknjen.	Priključite omrežni vtič. Preverite, ali je napajanje z električno energijo, preverite varovalke.

Motnja	Možen vzrok	Pomoč
Temperatura v zamrzovalnem prostoru je previsoka.	Prepogosto odpiranje vrat aparata.	Naprave ne odpirajte brez potrebe.
	Odprtine za dovod in odvod zraka so pokrite.	Odstranite zapreke.
	Zamrzovanje velikih količin svežih živil.	Ne presegajte maksimalne kapacitete zamrzovanja.
Vrata zamrzovalnega prostora so bila predolgo odprta; temperature se več ne da doseči.	Izparilnik (generator hladu) v NoFrost-sistemu je močno zaledenel tako, da se več ne more odtajati popolnoma samodejno.	Zaradi odtajanja izparilnika, vzemite živila skupaj s pregradki ven, ter jih dobro izolirane odložite na hladno mesto. Izklopite aparat in ga odmaknite od stene. Pustite vrata aparata odprta. Po okrog 20 min., začne odtajana voda odtekat v posodo za kondenzat na hrbtni strani aparata. Slika 10 Da bi se prelivanju posode za kondenzat v tem primeru izognili, vpijte odtajano vodo z gobo. Kadar odtajana voda ne izteka več v posodo za kondenzat, je izparilnik odtajan. Očistite notranjost. Aparat ponovno zaženite.

Servisna služba

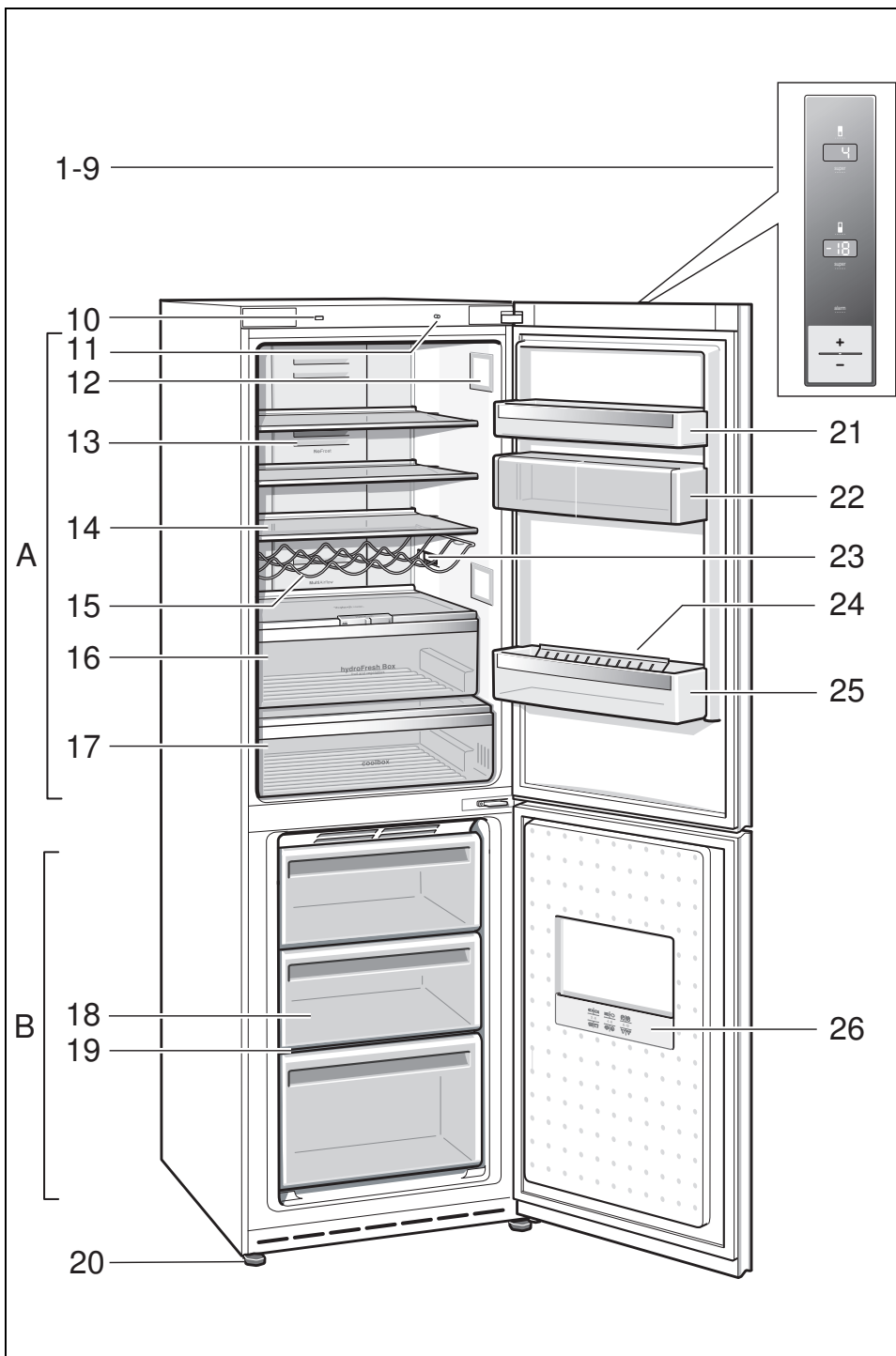
Vam najbližjo servisno službo boste našli v telefonskem imeniku ali v seznamu servisnih služb. Prosimo, da servisni službi navedete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata.

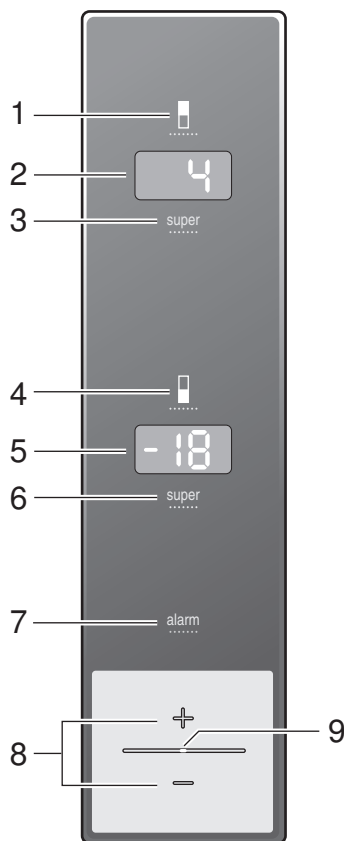
Te podatke najdete na tipski ploščici. Slika 12

Prosimo, da nam pomagate z navedbo številke proizvoda in številke proizvodnje, da ne bo nepotrebnih prihodov. Uštedete i troškove koji su sa tim u vezi.

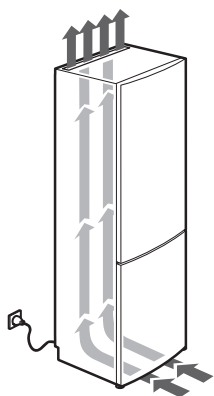
Naročilo za popravilo in svetovanje v primeru motenj

Podatke glede vseh držav, boste našli v priloženem seznamu servisnih služb.

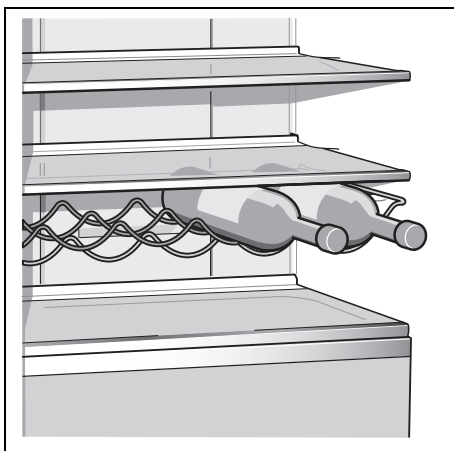




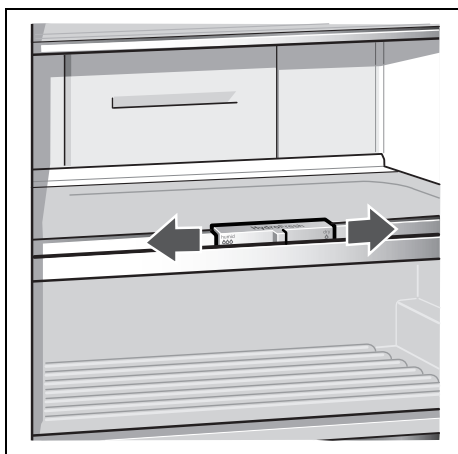
2



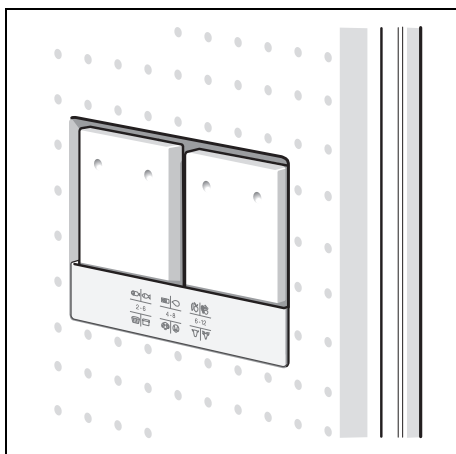
3



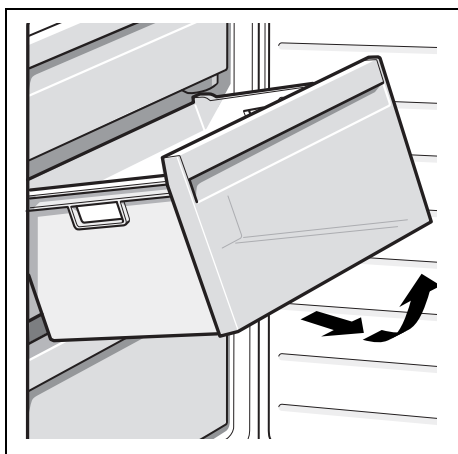
4



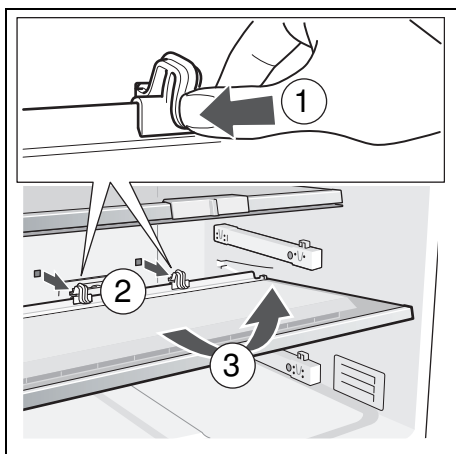
5



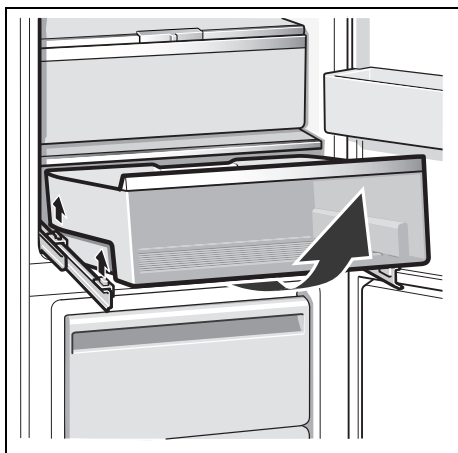
6



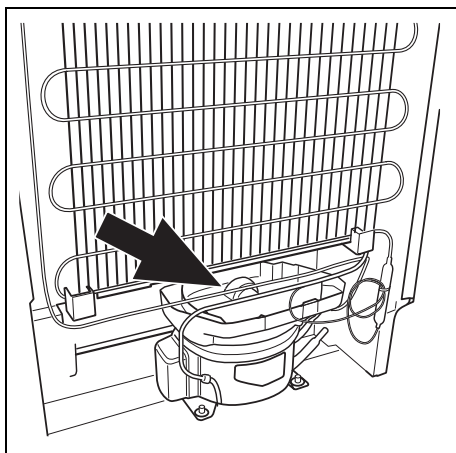
7



8



9



10

Siemens-Elektrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München
Germany



9000914059 sl (9306)